

- 3) Ska de säkerhetsåtgärder som kan antas, antingen ex officio eller på begäran av någon av parterna, i ett förfarande där enskild talan väckts vara i kraft till dess att ett slutligt beslut fattats antingen i det enskilda förfarandet eller i ett kollektivt förfarande som skulle kunna påverka de enskilda förfarandena, i syfte att säkerställa de lämpliga och effektiva medel som föreskrivs i nämnda artikel 7 i direktiv 93/13/EG?

(¹) Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäligen villkor i konsumentavtal (EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado Mercantil N° 3 de Barcelona (Spanien) den 9 december 2014 – Nuria Robirosa Carrera och César Romera Navales mot Banco Popular Español, S.A.

(Mål C-570/14)

(2015/C 046/42)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado Mercantil de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Nuria Robirosa Carrera y César Romera Navales

Svarande: Banco Popular Español, S.A.

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör det en klar inskränkning av vad som föreskrivs i artikel 7 i direktiv 93/13/EEG (¹) vad gäller medlemsstaternas skyldighet att se till att det i konsumenternas och konkurrenternas intresse finns lämpliga och effektiva medel för att hindra fortsatt användning av oskäligen villkor i avtal som näringsidkare sluter med konsumenter, när artikel 43 i den spanska civilprocesslagen (Ley de Enjuiciamiento Civil) förbjuder den nationella domstolen att föreslå parterna i ett tvistemål att förfarandet vilandeförklaras när en annan domstol har hänskjutit en tolkningsfråga till Europeiska unionens domstol?
- 2) Utgör det en klar inskränkning av vad som föreskrivs i artikel 7 i direktiv 93/13/EEG vad gäller medlemsstaternas skyldighet att se till att det i konsumenternas och konkurrenternas intresse finns lämpliga och effektiva medel för att hindra fortsatt användning av oskäligen villkor i avtal som näringsidkare sluter med konsumenter, när artikel 721.2 i den spanska civilprocesslagen förbjuder den nationella domstolen att ex officio förordna om säkerhetsåtgärder, eller föreslå att sådana vidtas, i samband med en enskild talan i vilken det yrkats ogiltigförklaring av ett allmänt villkor på grund av att det är oskäligt?
- 3) Ska de säkerhetsåtgärder som kan antas, antingen ex officio eller på begäran av någon av parterna, i ett förfarande där enskild talan väckts vara i kraft till dess att ett slutligt beslut fattats antingen i det enskilda förfarandet eller i ett kollektivt förfarande som skulle kunna påverka de enskilda förfarandena, i syfte att säkerställa de lämpliga och effektiva medel som föreskrivs i nämnda artikel 7 i direktiv 93/13/EG?

(¹) Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäligen villkor i konsumentavtal (EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Conseil d'État (Belgien) den 11 december 2014 – Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides mot Mostafa Lounani

(Mål C-573/14)

(2015/C 046/43)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Conseil d'État

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

Motpart: Mostafa Lounani

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 12.2 c i rådets direktiv 2004/83/EG av den 29 april 2004 om miniminormer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer skall betraktas som flyktingar eller som personer som av andra skäl behöver internationellt skydd samt om dessa personers rättsliga ställning ⁽¹⁾ och om innehållet i det beviljade skyddet tolkas så, att det för att den undantagsbestämmelse som föreskrivs i direktivet ska kunna tillämpas nödvändigtvis krävs att den asylsökande har dömts för något av de terroristbrott som avses i artikel 1.1 i rådets rambeslut 2002/475/RIF av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism ⁽²⁾, vilket införlivades i Belgien genom lagen av den 19 december 2003 om terroristbrott (loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes)?
- 2) Om så inte är fallet, kan då sådana handlingar som dem som avses i punkt 5.9.2. i den överklagade domen nr 96.933 från Conseil du contentieux des étrangers av den 12 februari 2013, som motparten tillskrevs ansvaret för i domen från Tribunal correctionnel de Bruxelles av den 16 februari 2006 och på grund av vilka motparten dömdes för deltagande i en terroristorganisation betraktas som gärningar som strider mot Förenta nationernas syften och grundsatser i den mening som avses i artikel 12.2 c i direktiv 2004/83/EG?
- 3) Ska det vid prövningen av huruvida undantaget omfattar en sökande av internationellt skydd på grund av hans eller hennes deltagande i en terroristorganisation anses räcka med att vederbörande har blivit föremål för en fällande dom i egenskap av ledare för en terroristorganisation varvid det har konstaterats att den sökande av internationellt skydd varken hade begått, försökt begå eller hotat med att begå någon terroristhandling, för att konstatera att det föreligger deltagande eller anstiftan i den mening som avses i artikel 12.3 i direktiv 2004/83/EG som kan tillskrivas den sökande, eller krävs det att det görs en individuell prövning av omständigheterna i det aktuella fallet och att det styrks att sökanden har deltagit i förövandet av ett sådant terroristbrott som definieras i artikel 1 i rambeslut 2002/475/RIF av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism?
- 4) Krävs det vid prövningen av huruvida undantaget omfattar en sökande av internationellt skydd på grund av hans eller hennes deltagande i en terroristorganisation, i förekommande fall såsom ledare, att ett sådant deltagande eller en sådan anstiftan som avses i artikel 12.3 i direktiv 2004/83/EG avser förövandet av ett sådant terroristbrott som definieras i artikel 1 i rambeslut 2002/475/RIF av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism, eller kan deltagandet eller anstiftan avse ett sådant deltagande i en terroristgrupp som avses i artikel 2 i rambeslutet?
- 5) Är det möjligt att, när det är fråga om terrorism, göra undantag från rätten till internationellt skydd i enlighet med artikel 12.2 c i direktiv 2004/83/EG, utan att det föreligger förövande av, anstiftan till eller deltagande i någon sådan särskilt grym våldshandling som avses i artikel 1 i rambeslut 2002/475/RIF av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism?

⁽¹⁾ EUT L 304, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 164, s. 3.